matev GmbH
Nürnberger Str. 50
90579 Langenzenn
T +49 (0) 9101 9087 -0
F +49 (0) 9101 9087 -20
info@matev.eu
www.matev.eu

Originalbetriebsanleitung

Motorzapfwelle FPS-PTO JD-3R

für John Deere Typ 3033R, 3038R, 3045R

2000 U/min CCW **2000 U/min CW**
1000 U/min CCW **1000 U/min CW**

Stand 06/2015

Inhaltsverzeichnis

1. Über diese Betriebsanleitung 3

2. Sicherheit 4
2.1. Bestimmungsgemäße Verwendung 4
2.2. Qualifikation des Personals 4
2.3. Allgemeine Sicherheitshinweise 4
2.4. Spezielle Sicherheitshinweise 5
2.5. Zusatzbestimmungen 5

3. Montage 6
3.1. Vorbereitende Maßnahmen 6
3.2. Motorzapfwelle montieren 9
3.3. Elektrik anschließen 12
3.4. Die Montage ist komplett 16

4. Bedienung 17
4.1. Anbaugeräte an- und abkuppeln 18
4.2. Gelenkwelle montieren 18
4.3. Gelenkwelle demontieren 19
4.4. Motorzapfwelle ein- und abschalten 20

5. Instandhaltung 20
5.1. Wartung 20
5.2. Getriebeöl wechseln 20

6. Reparatur 22

7. Entsorgung 22

8. Gewährleistung 22

9. Abbildungsverzeichnis 23

10. Konformitätserklärung 24

1. Über diese Betriebsanleitung

Sehr geehrte Kundin! Sehr geehrter Kunde!

Wir bedanken uns bei Ihnen für den Kauf dieses Gerätes und das uns entgegengebrachte Vertrauen.

Vor dem ersten Einsatz dieses Gerätes lesen Sie diese Betriebsanleitung vollständig und gewissenhaft durch.

Bewahren Sie diese Betriebsanleitung griffbereit auf. Sie können dann bei Bedarf wichtige Informationen und Handlungsanweisungen nachlesen.

Aufzählungen sind mit Blickfangpunkten wie folgt gekennzeichnet:

- Text
- Text
- Text

Handlungsanweisungen sind in der Reihenfolge, in der sie auszuführen sind, wie folgt gekennzeichnet:

1.1.1. Text

1.1.2. Text

1.1.3. Text . . .

Dieses Gerät unterliegt dem technischen Fortschritt. Alle Informationen, Abbildungen und technischen Angaben entsprechen dem neuesten Stand zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts sind dem Hersteller jederzeit vorbehalten.

2. Sicherheit

In diesem Kapitel sind Vorschriften und Hinweise zusammengefasst, die Sie beachten müssen.

Personen, die die Anbaugeräte montieren, bedienen und instand halten, müssen diese Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben.

2.1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Motorzapfwelle verlängert die Kurbelwelle des Traktors nach vorne. Sie dient zum Antreiben von Kehrmaschen, Frontmähwerken, oder ähnlichen Anbaugeräten die mit Zapfwellen angetrieben werden. Diese Motorzapfwelle darf nur an Traktoren, wie auf dem Deckblatt angegeben, montiert werden.

Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung drohen:

- Gefahren für die Gesundheit des Bedieners oder Dritter
- Beschädigungen am Traktor und an den Anbaugeräten
- Schäden für die Umwelt

2.2. Qualifikation des Personals

Die Anbaugeräte dürfen nur von Personen ab 18 Jahre oder eingewiesenen Personen montiert, bedient und instand gehalten werden. Der Bediener muss diese Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben.

2.3. Allgemeine Sicherheitshinweise

In diesem Abschnitt werden allgemeine Sicherheitshinweise erklärt. Diese Sicherheitshinweise werden in den folgenden Kapiteln verwendet. Zusätzlich zum Sicherheitsaspekt sparen Sie Kosten und Arbeitszeit, wenn Sie diese Sicherheitshinweise beachten.

Gefahr!
Schwerste Verletzungen des Bedieners oder Dritter treten ein.
Befolgen Sie den Sicherheitshinweis.

Achtung!
Leichte Verletzungen des Bedieners oder Dritter können eintreten. Der Traktor, das Grasaufnahmegerät oder die Umwelt können beschädigt werden.
Beachten Sie den Sicherheitshinweis.

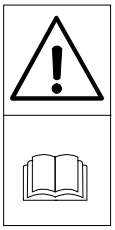
Hinweis!
Wichtige, hilfreiche Tipps oder Informationen für den Bediener.
Lesen Sie diesen Hinweis. Er erleichtert Ihre Arbeit.

Achtung!
Verletzungen können eintreten.
Tragen Sie Arbeitsschutzkleidung.

2.4. Spezielle Sicherheitshinweise

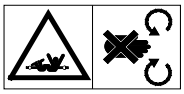
In diesem Abschnitt werden Sicherheitshinweise aufgeführt, die als Aufkleber an den Anbaugeräten angebracht sind.

Achtung!
Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile.
Ziehen Sie den Zündschlüssel heraus, bevor Sie Instandhaltungsarbeiten am Gerät durchführen.



Achtung!
Verletzungen durch nicht bestimmungsgemäße Bedienung können eintreten. Das Gerät kann beschädigt werden.
Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig durch.
Beachten Sie die Sicherheitshinweise.

Achtung!
Verletzungen durch austretende Hochdruckflüssigkeit.
Beachten Sie den Hinweis in der Betriebsanleitung.



Achtung!
Erhöhtes Unfallrisiko durch sich drehende Zapfwelle.
Betreten Sie nicht den Arbeitsbereich der Zapfwelle, wenn diese sich dreht. Zu Ihrer Sicherheit dürfen Sie keine weite Kleidung, Riemen oder anderen losen Teile tragen. Schalten Sie das Gerät ab. Warten Sie bis alle Maschinenteile stehen, bevor Sie das Gerät umbauen oder warten.

Achtung!
Alle Schraubverbindungen sind nach Ende bzw. vor Beginn des Einsatzes zu prüfen. Gelockerte Verbindungen müssen wieder fest angezogen werden. Es können Beschädigungen eintreten.

2.5. Zusatzbestimmungen

- Vergewissern Sie sich vor dem Ankuppeln eines Gerätes dass die Drehzahl und die Drehrichtung der Motorzapfwelle geeignet sind für das Antreiben des Gerätes.
- Schalten Sie die Frontzapfwelle immer aus und warten Sie bis die Zapfwelle sich nicht mehr dreht wenn Sie den Traktor verlassen oder Arbeiten am angeschlossenem Gerät vornehmen.
- Versuchen Sie nicht, ein mögliches Leck im Hydrauliksystem mit den Fingern zu suchen. Öl unter hohem Druck kann leicht in die Haut und Kleidung eindringen und zu ernsthaften Verletzungen führen

3. Montage

Gefahr!
Schwerste Verletzungen des Bedieners oder Dritter treten ein.
Schalten Sie den Traktor aus und ziehen Sie den Zündschlüssel ab, bevor Sie die Motorzapfwelle montieren oder demontieren.

Achtung!
Verletzungen können eintreten.
Tragen Sie Arbeitsschutzkleidung.

3.1. Vorbereitende Maßnahmen

3.1.1 Die Verwendung der Motorzapfwelle setzt den matev Frontkraftheber 131 7862, bzw. 131 7881voraus. Bauen Sie den Frontkraftheber noch nicht an. Sollte der Traktor bereits mit einem Frontkraftheber ausgerüstet sein, so ist dieser wieder zu demontieren.

3.1.2 In Verbindung mit einem JD Frontlader H160 / H165 benötigen Sie den matev Umbausatz Frontlader.

Bild 1: matev Umbausatz Frontlader

3.1.3 Fahren Sie den Traktor auf die Hebebühne. Bauen Sie die Batterie komplett mit dem Batterieträger aus.

Bild 2: Batterie mit Träger

3.1.4 Demontieren Sie alle Anbauteile vom Batterieträger. Die Anbauteile benötigen Sie später wieder.

3.1.5 Fertigen Sie den Ausschnitt für die Motorzapfwelle in der Kunststoffabdeckung gemäß folgender Skizze.

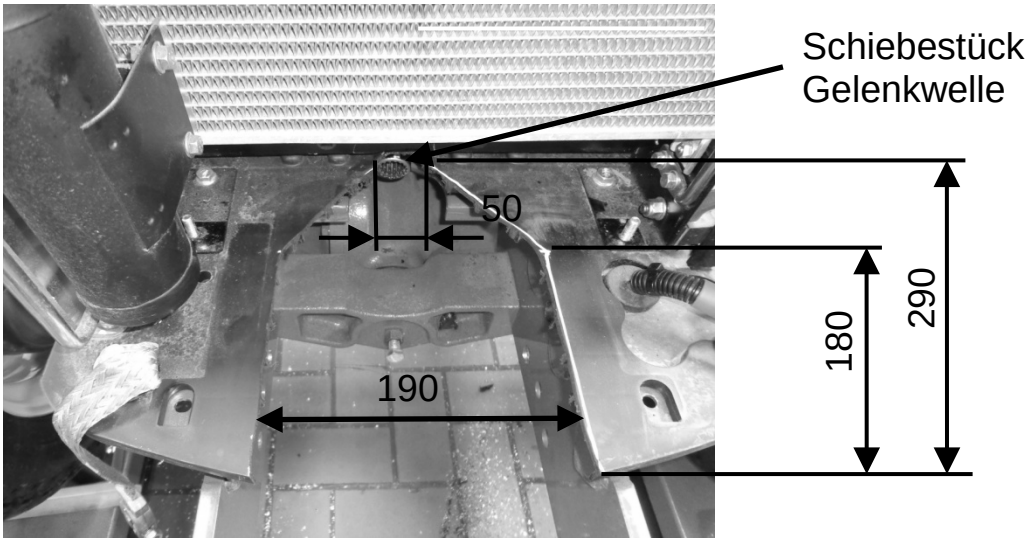


Bild 3: Ausschnitt für Motorzapfwelle

3.1.6 Legen Sie das Schiebestück der Gelenkwelle (Flansch mit 6 Bohrungen) zwischen Kühler und Achse. Wenn die Riemenscheibe Montiert ist, kann das Schiebestück nicht mehr durchgeschoben werden.

3.1.7 Montieren Sie die mitgelieferte Riemenscheibe auf der Riemenscheibe am Motor. Verwenden Sie die beigefügten Inbusschrauben DIN 912 – M10x20-8.8. Sichern Sie die Schrauben mit einer flüssigen Schraubensicherung. Ziehen Sie die Schrauben mit einem

Drehmoment von 43 Nm an. Ist der Traktor mit einer Klimaanlage ausgestattet, so ist die Riemenscheibe für den Klimakompressor durch die mitgelieferte Scheibe zu ersetzen.

3.1.8 Montieren Sie das Schiebestück der Gelenkwelle an der Riemenscheibe. Verwenden Sie die beigelegten Sechskantschrauben DIN933-M6x16-8.8. Sichern Sie die Schrauben mit einer flüssigen Schraubensicherung. Ziehen Sie die Schrauben mit einem Drehmoment von 9 Nm an.

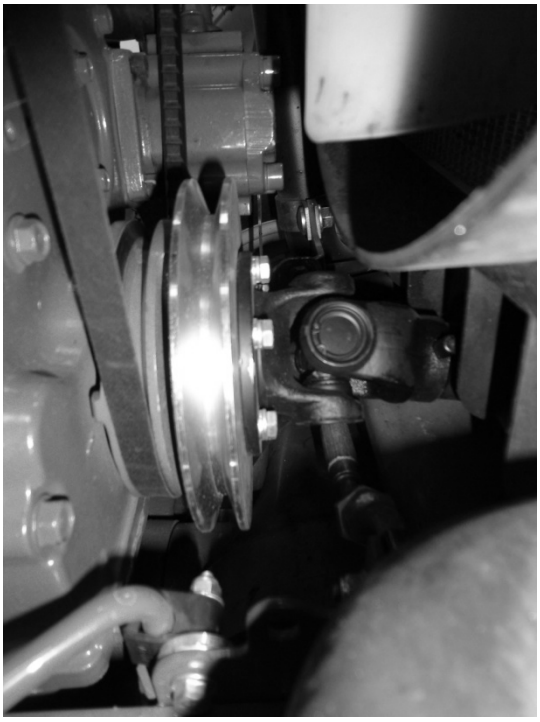


Bild 4: Riemenscheibe mit Gelenkwelle

3.1.9 Schieben Sie das Keilenwellenstück der Gelenkwelle auf das Schiebestück.

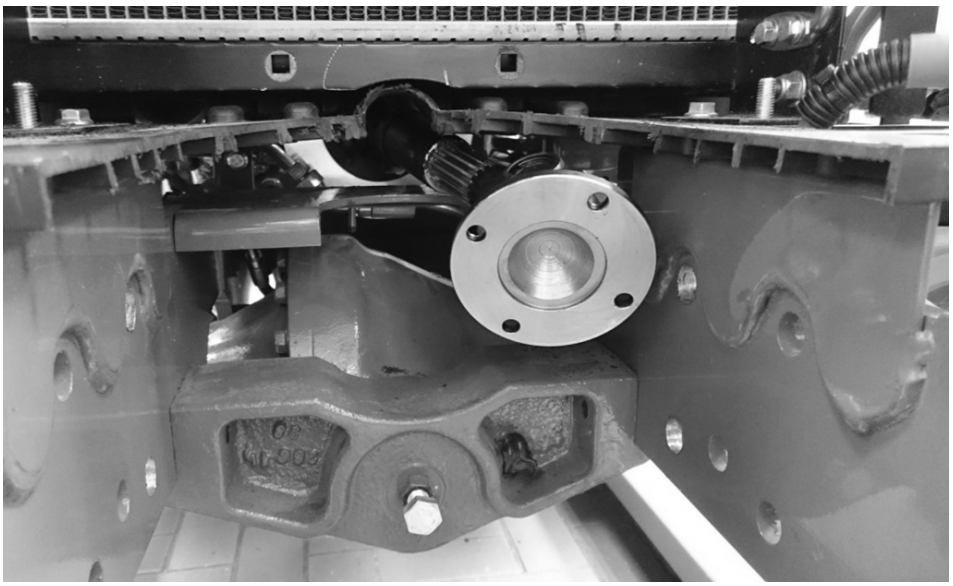


Bild 5: Gelenkwelle eingebaut

3.2. Motorzapfwelle montieren

Hinweis!
Das Getriebe ist bereits mit Öl befüllt. Beim Umgang mit dem Getriebe das Beachten.

Achtung!
Die Motorzapfwelle ist für einen Betrieb ohne zusätzlichen Kühler vorbereitet. Damit der Kühler funktioniert muss die Mitgelieferte Madenschraube M6x6 montiert werden. Nach Montage der Madenschraube darf die Motorzapfwelle nur noch mit Kühler betrieben werden, ansonsten wird die Motorzapfwelle beschädigt!

3.2.1 Stellen Sie das Getriebe schräg auf den Boden. Das Getriebe stützt sich auf der Abtriebswelle ab. Demontieren Sie am Getriebe die Stopfen für den Vor- und Rücklauf.

3.2.2 Montieren Sie die mitgeliefert Madenschraube im Vorlauf für die Kühlung.

3.2.3 Montieren Sie im Vorlauf die beigelegte Verlängern. Verwenden Sie für die Verlängerung die Kupferdichtung Ø10,2.

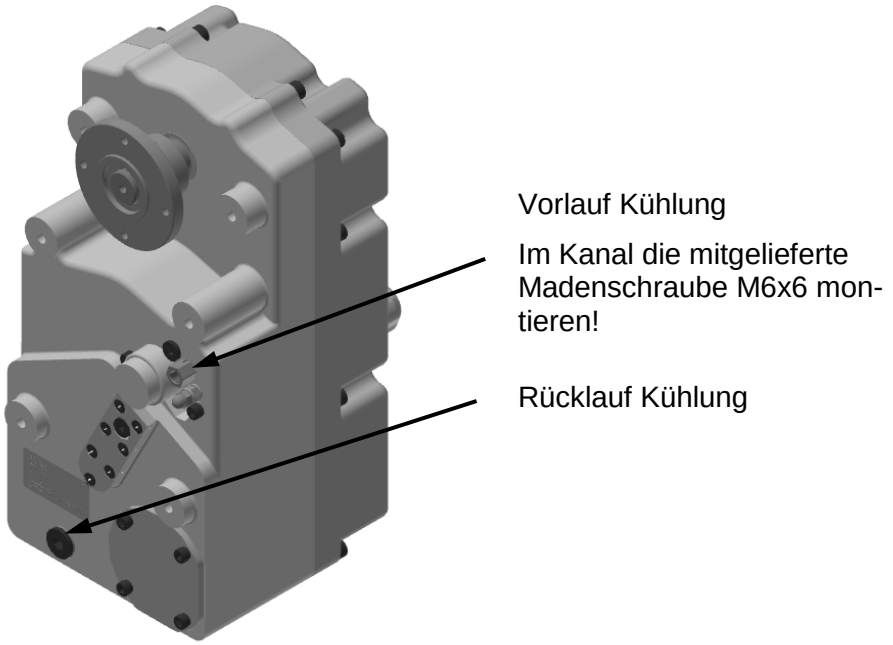


Bild 6: Montage Schnellanschlüsse

3.2.4 Montieren Sie die Schnellanschlüsse am Getriebe

3.2.5 Befestigen Sie das Getriebe am Grundkörper des Frontkrafthebers mit je zwei Schrauben DIN 933-M10x30-8.8 und DIN 933-M10x40-8.8. Legen Sie die Unterlegscheiben Ø10,5x30x4 unter den Schraubenkopf. Sichern Sie die Schrauben mit einer flüssigen

Schraubensicherung. Ziehen Sie die Schrauben mit einem Drehmoment von 43 Nm an.

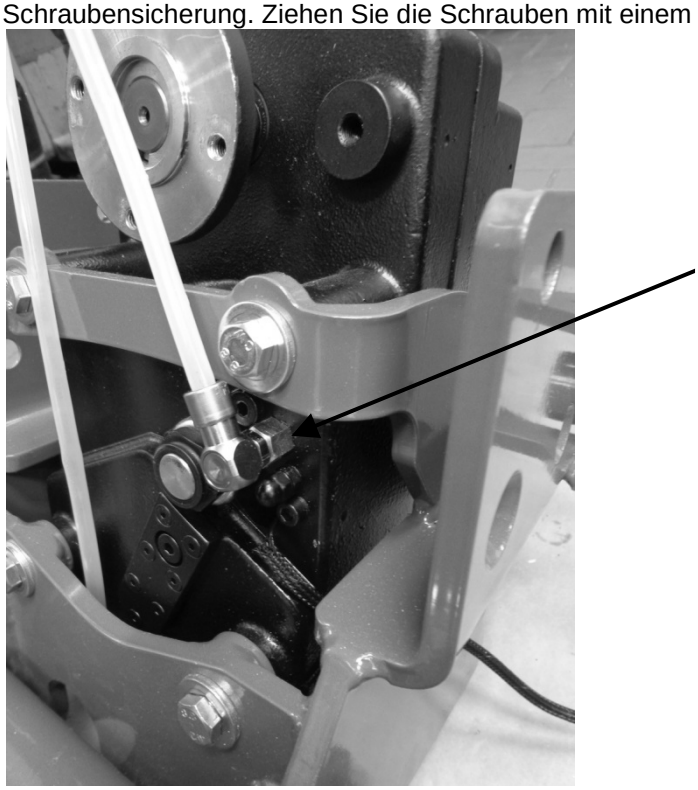


Bild 7: Getriebe vormontiert

3.2.6 Montieren Sie den Frontkraftheber wie in der Anleitung „Frontkraftheber und Frontzapfwelle FPS-JD-3R“ beschrieben.

3.2.7 Befestigen Sie die Gelenkwelle am Flansch der Motorzapfwelle. Verwenden Sie die beigelegten Inbusschrauben DIN 912-M8x20-8.8. Sichern Sie die Schrauben mit einer flüssigen Schraubensicherung. Ziehen Sie die Schrauben mit einem Drehmoment von 22 Nm an.

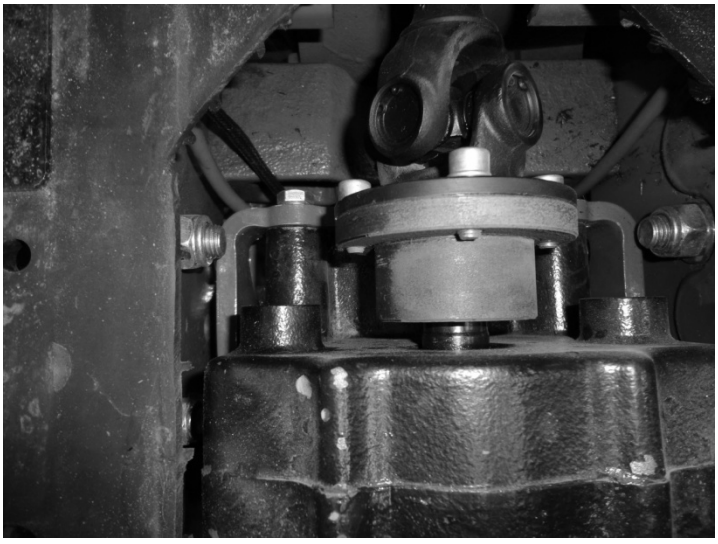


Bild 8: Gelenkwelle am Getriebeflansch befestigen

3.2.8 Schrauben Sie die Reduzierungen und die Schnellanschlüsse in den Kühler. Verwenden Sie die beigelegten Dichtungen zwichen Reduzierung und Kühler. Den Kühler mit dem Halter montieren.

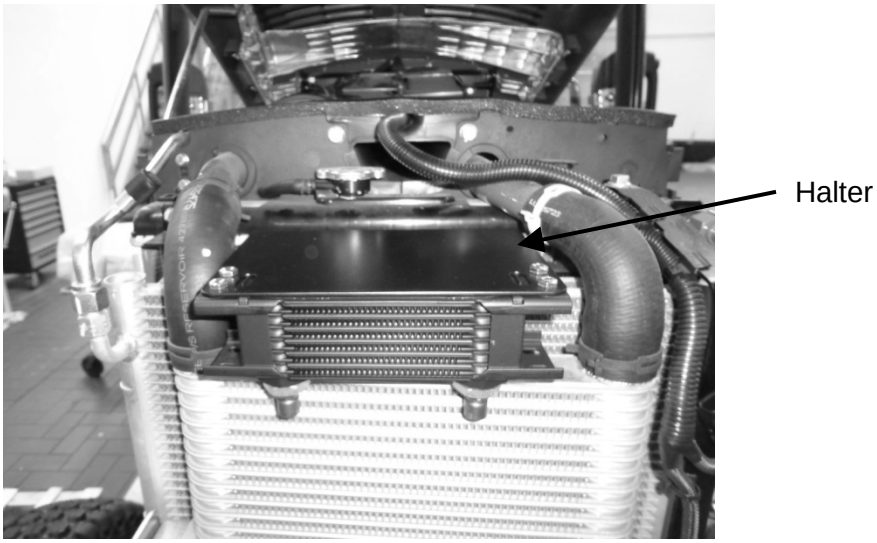


Bild 9: Kühler montieren

3.2.9 Montieren Sie die Gummitüllen zur Schlauchdurchführung am beigelegten Abdeckblech.

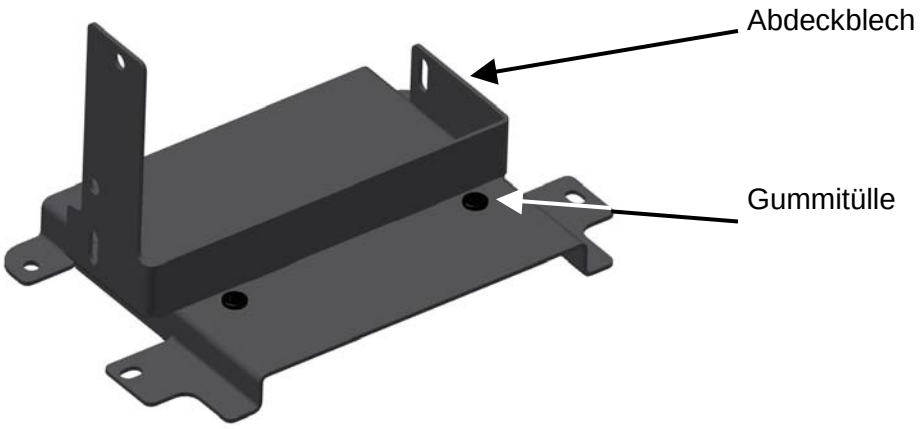


Bild 10 Abdeckblech

3.2.10 Montieren Sie das Abdeckblechlech anstelle des Batterieträgers am Traktor.
Ziehen Sie die Kunststoffschläuche durch die Gummitüllen.

3.2.11 Kürzen Sie die Schläuche und die Schutzschläuche. Die Schutzschläuche über den Kunsstoffschlauch schieben und die Kunststoffschläuche in die Schnellanschlüsse am Kühler stecken.

3.2.12 Montieren Sie die Anbauteile, die Sie vom Batterieträger demontiert haben, am Abdeckblech. Montieren Sie zwischen Massekabel und und Rahmen die Verlängerung.

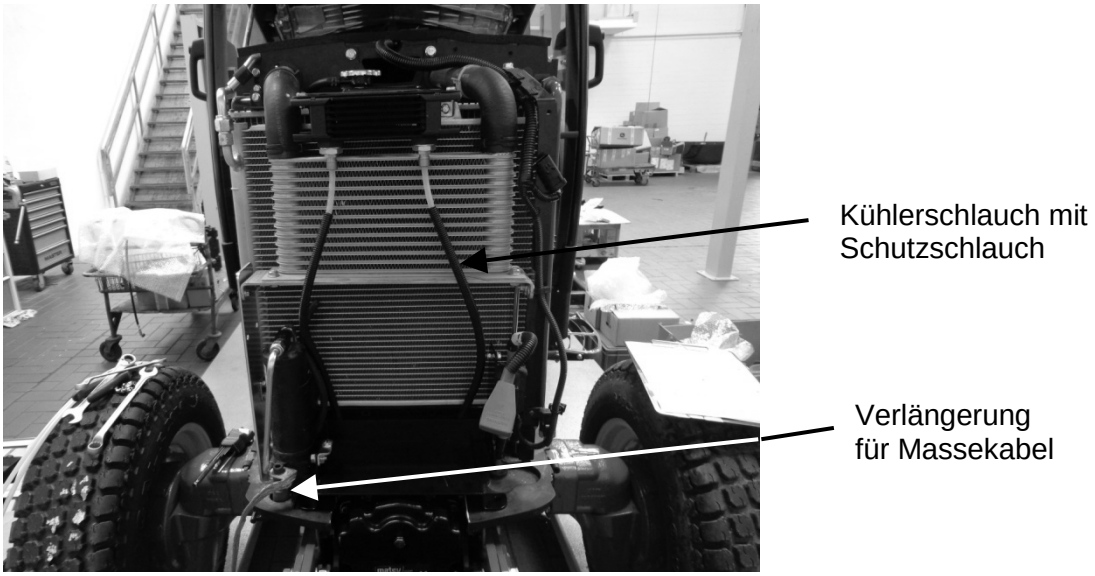
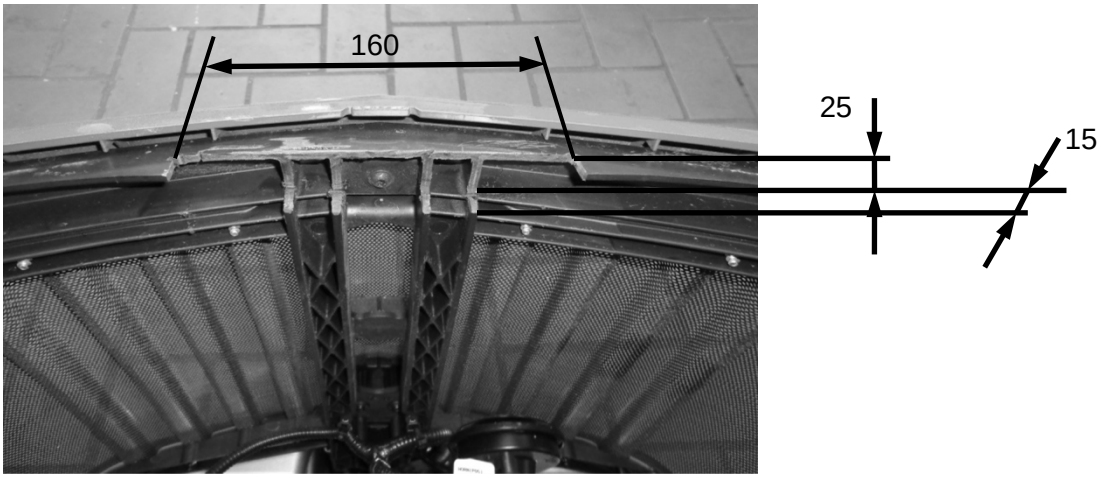


Bild 11: Abdeckblech und Kühschläuche montiert

3.2.13 Montieren Sie die Batterie. Klemmen Sie die Batterie erst nach vollständiger Montage der Motorzapfwelle an.

3.2.14 Schneiden Sie den Kühlergrill nach folgender Skizze aus.



3.3. Elektrik anschließen

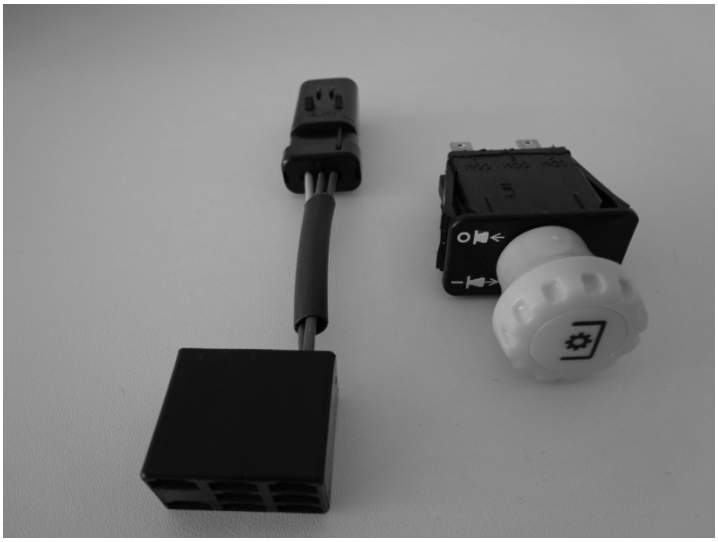


Bild 12: Zapfwellenschalter + Kabel

3.3.1 Zapfwellenschalter und Kabel verbinden. Schalter auf Leerplatz am Traktor montieren.

Bild 13: Zapfwellenschalter (Traktor ohne Kabine)

Bild 14: Zapfwellenschalter (Traktor mit Kabine)

3.3.2 Amaturentafel am Traktor lösen und anheben. Kabel für Motorzapfwelle suchen. Den Schutzstecker mit der Brücke entfernen und mit Zapfwellenschalter verbinden.

Bild 15: Kabel für Motorzapfwelle (Traktor ohne Kabine)

Bild 16: Kabel für Motorzapfwelle (Traktor mit Kabine)

3.3.3 Amaturentafel wieder befestigen.

3.3.4 Das Kabel für den Anschluß an der Motorzapfwelle befindet sich vorne, recht in der Nähe der Vorderachse. Schutzkappe vom Stecker entfernen und Steckverbindung mit der Motorzapfwelle verbinden.

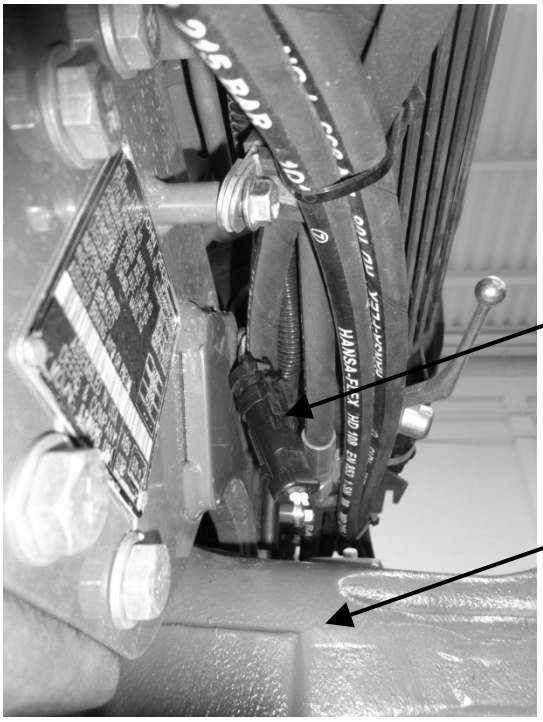


Bild 17: Steckverbindung Motorzapfwelle

3.3.5 Montieren Sie den Zapfwellenschutz an das Getriebe.

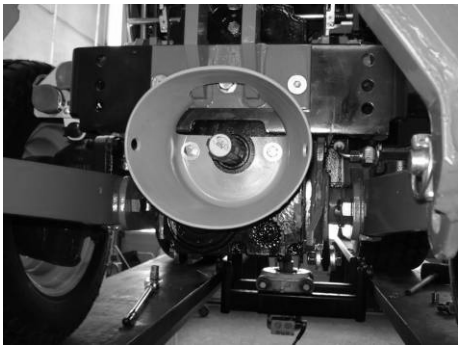


Bild 18 Zapfwellenschutz

3.4. Die Montage ist komplett

3.4.1 Überprüfen Sie alle Schraubenverbindungen. Prüfen Sie abschließend ob alle Kabel und Schläuche entfernt genug sind von beweglichen Teilen und keine Verletzungsgefahr besteht. Räumen Sie alle Werkzeuge und losen Teile vom Traktor ab.

3.4.2 Prüfen Sie den Ölstand.
Der Traktor muß auf einer ebenen Fläche stehen. Öffnen Sie die Öleinfüllschraube. Der Öllstand muß unmittelbar unterhalb der Einfüllschraube liegen. Füllen Sie gegebenenfalls Öll auf.

3.4.3 Prüfen Sie ob die Getriebeentlüftung montiert ist.

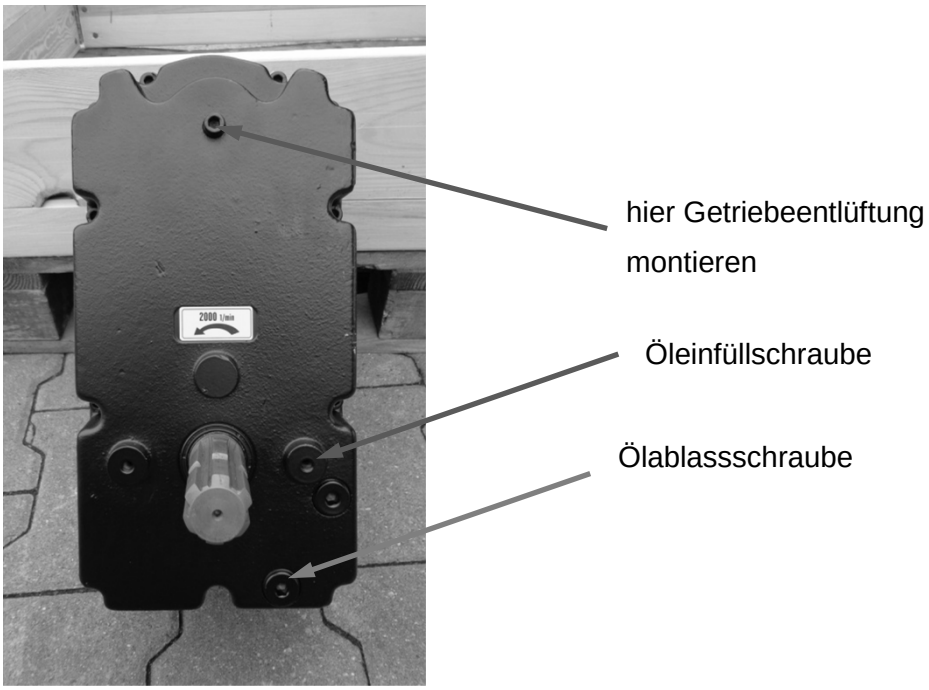
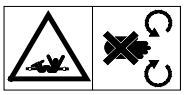


Bild 19: Getriebeentlüftung

Bild 20: Montierte Entlüftungsschraube



Achtung!
Erhöhtes Unfallrisiko durch sich drehende Zapfwelle.
Betreten Sie nicht den Arbeitsbereich der Zapfwelle, wenn diese sich dreht. Zu Ihrer Sicherheit dürfen Sie keine weite Kleidung, Riemen oder anderen losen Teile tragen. Schalten Sie das Gerät ab. Warten Sie bis alle Maschinenteile stehen, bevor Sie das Gerät umbauen oder warten.

Achtung!
Verletzungen durch austretende Hochdruckflüssigkeit.
Beachten Sie den Hinweis in der Betriebsanleitung.

3.4.4 Klemmen Sie die Batterie wieder an.

3.4.5 Machen Sie einen Probelauf. Schalten Sie den Traktor ein. Vergewissern Sie sich dass die Motorzapfwelle im Stillstand ist. Schalten Sie im Leerlauf die Motorzapfwelle ein und achten Sie auf ungewöhnliche Geräusche. Erhöhen Sie die Drehzahl auf Vollgas. Schalten Sie die Motorzapfwelle wieder aus. Vergewissern Sie sich das die Motorzapfwelle stehen bleibt.

3.4.6 Prüfen Sie nach dem Probelauf abschließend die Schrauben, Kabel- und Schläuche auf festen Sitz.

4. Bedienung

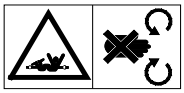
Achtung!
Beachten Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die Hinweise auf Sicherheit und Handhabung für die Bedienung des gesamten Gerätes und der Verbindung zum Traktor.

Achtung!
Die Gesamtleistung der Frontanbaugeräte darf je nach Getriebe nicht überschritten werden, da sonst die Frontzapfwelle Schaden nehmen würde.

	CW		CCW	
max. Leistung	42 kW	84 kW	42 kW	84 kW
Drehzahl am Getriebeausgang	1000 U/min	2000 U/min	1000 U/min	2000 U/min
Max. zulässiges Antriebsmoment für Anbaugeräte	400 Nm			

4.1. Anbaugeräte an- und abkuppeln

Hinweis!
Beachten Sie die Achslasten nach den Angaben des Traktorherstellers



Achtung!
Erhöhtes Unfallrisiko durch sich drehende Zapfwelle.
Betreten Sie nicht den Arbeitsbereich der Zapfwelle, wenn diese sich dreht. Zu Ihrer Sicherheit dürfen Sie keine weite Kleidung, Riemen oder anderen losen Teile tragen. Schalten Sie das Gerät ab. Warten Sie bis alle Maschinenteile stehen, bevor Sie das Gerät umbauen oder warten.

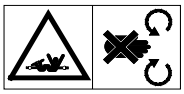
4.1.1 Fahren Sie vorwärts mit dem Traktor vor das Anbaugerät.
4.1.2 Senken Sie den Frontkraftheber ab.
4.1.3 Fahren Sie langsam an das Anbaugerät heran, bis das Kuppeldreieck des Traktors unter dem Kuppeldreieck des Anbaugerätes ist.
4.1.4 Heben Sie den Frontkraftheber langsam an, bis das Anbaugerät etwas angehoben wird.
4.1.5 Sichern Sie das Anbaugerät mit der entsprechenden Dreiecksverriegelung. Die Dreiecksverriegelung hängt von der Art des Anbaugerätes ab.

Achtung!
Beschädigungen an der Motorzapfwelle oder am Traktor können eintreten. Beachten Sie die Betriebsanleitung zur Gelenkwelle des Gelenkwellenherstellers.

Hinweis!
Montieren Sie die Gelenkwelle wie in der mitgelieferten Originalanleitung des Gelenkwellenherstellers beschrieben.

4.2. Gelenkwelle montieren

Gefahr!
Schwerste Verletzungen des Bedieners oder Dritter treten ein.
Schalten Sie den Traktor aus und ziehen Sie den Zündschlüssel ab, bevor Sie die Motorzapfwelle montieren oder demontieren.



Achtung!
Erhöhtes Unfallrisiko durch sich drehende Zapfwelle.
Betreten Sie nicht den Arbeitsbereich der Zapfwelle, wenn diese sich dreht. Zu Ihrer Sicherheit dürfen Sie keine weite Kleidung, Riemen oder anderen losen Teile tragen. Schalten Sie das Gerät ab. Warten Sie bis alle Maschinenteile stehen, bevor Sie das Gerät umbauen oder warten.

4.2.1 Drücken Sie den Sperrbolzen an der Außengabel und halten Sie diesen gedrückt.
4.2.2 Schieben Sie die Außengabel auf den Profilstummel der Frontzapfwelle am Getriebe.
4.2.3 Lassen Sie den Sperrbolzen los.
4.2.4 Bewegen Sie die Gelenkwelle etwas hin und her, bis der Sperrbolzen hörbar einrastet.
4.2.5 Wiederholen Sie die Schritte 1. bis 4., um die Gelenkwelle am Anbaugerät anzubringen.
4.2.6 Hängen Sie die Sicherungsketten der Gelenkwelle an ein feststehendes Teil ein (siehe Bild 21).

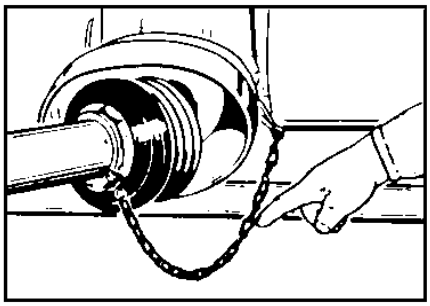
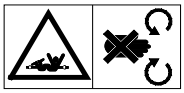


Bild 21 Sicherungskette an der Gelenkwelle

4.3. Gelenkwelle demontieren

Gefahr!
Schwerste Verletzungen des Bedieners oder Dritter treten ein.
Schalten Sie den Traktor aus und ziehen Sie den Zündschlüssel ab, bevor Sie die Motorzapfwelle montieren oder demontieren.



Achtung!
Erhöhtes Unfallrisiko durch sich drehende Zapfwelle.
Betreten Sie nicht den Arbeitsbereich der Zapfwelle, wenn diese sich dreht. Zu Ihrer Sicherheit dürfen Sie keine weite Kleidung, Riemen oder anderen losen Teile tragen. Schalten Sie das Gerät ab. Warten Sie bis alle Maschinenteile stehen, bevor Sie das Gerät umbauen oder warten.

4.3.1 Lösen Sie die Sicherungskette auf beiden Seiten.
4.3.2 Drücken Sie den Sperrbolzen der Außengabel und halten Sie diesen gedrückt.
4.3.3 Ziehen Sie die Außengabel von dem Profilstummel der Heckzapfwelle am Traktor herunter.
4.3.4 Lassen Sie den Sperrbolzen los.
4.3.5 Wiederholen Sie die Schritte 2. bis 4., um die Gelenkwelle am Anbaugerät abzubauen.

4.4. Motorzapfwelle ein- und abschalten

4.4.1 Motorzapfwelle einschalten – Schalten Sie die Motorzapfwelle bei ca. 1000 U/min ein und erhöhen Sie nicht die Drehzahl des Traktormotors beim Einschalten. Schalten Sie nicht die Motorzapfwelle bei einer Drehzahl über 1200 U/min ein.

4.4.2 Motorzapfwelle ausschalten – Schalten Sie den Schalter für die Motorzapfwelle aus.

4.4.3 Versuchen Sie niemals ein festsitzendes Frontanbaugerät durch Ein- und Ausschalten der Motorzapfwelle zu lösen.

5. Instandhaltung

5.1. Wartung

- Kontrollieren Sie nach 5 bis 10 Betriebsstunden bei einer neuen Motorzapfwelle oder nach einer Reparatur ob alle Schrauben noch mit dem korrekten Drehmoment angezogen sind. Kontrollieren Sie die Hydraulikleitungen auf Dichtigkeit.
- Kontrollieren Sie nach jeweils 400 Betriebsstunden alle Schraubverbindungen auf korrektem Anzugsdrehmoment. Prüfen Sie die Hydraulikleitungen auf Dichtigkeit. Schmieren Sie die Gelenkwelle.
- Kontrollieren Sie nach 100 Betriebsstunden den Ölstand. Stellen Sie den Traktor waagerecht auf und prüfen Sie ob das Öl bis zum Füllstopfen reicht. Füllen Sie, wenn notwendig, Öl nach.
- Wechseln Sie nach 450 Betriebsstunden oder alle 6 Monate das Getriebeöl. Reinigen Sie den Ölfilter in der Pumpeinheit.
- Die Gelenkwelle ist alle 250 Betriebsstunden, spätestens jedoch nach 1 Monat abzuschmieren.

5.2. Getriebeöl wechseln

5.2.1 Entfernen Sie die Ölablassschraube und lassen Sie das Öl in einen Auffangbehälter laufen. Die Ölablassschraube befindet sich an der Vorderseite des Getriebes.

5.2.2 Lösen Sie die Schraube am Deckel für den Ölfilter und entfernen Sie den Deckel.

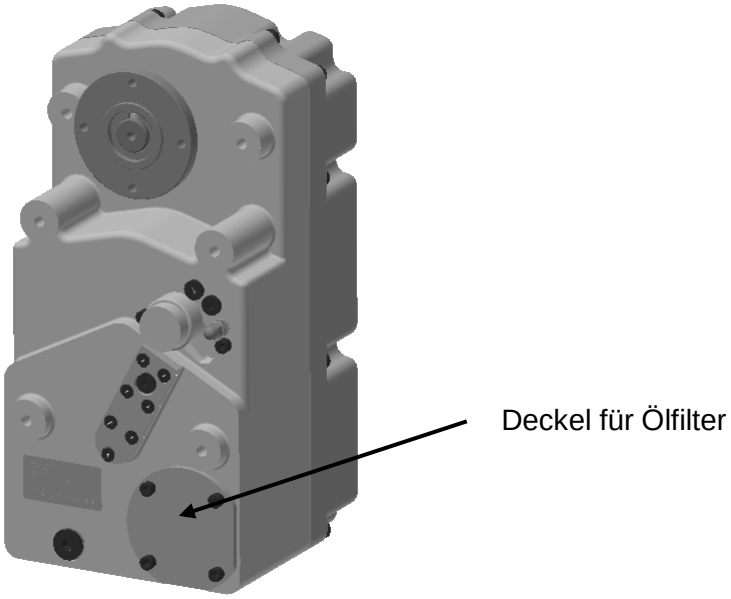


Bild 22 Getriebe Rückansicht

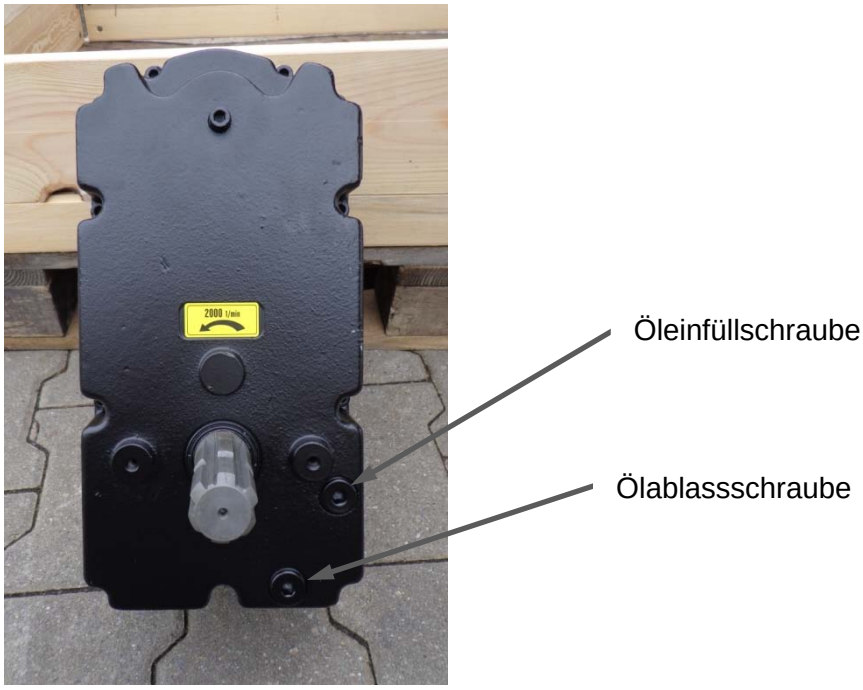


Bild 23 Getriebe Vorderansicht

5.2.3 Nehmen Sie den Ölfilter aus der Pumpeinheit und reinigen Sie ihn zum Beispiel mit Druckluft.

5.2.4 Setzen Sie den Ölfilter wieder ein und montieren Sie die den Deckel wieder.

5.2.5 Schrauben Sie die Ölablassschraube wieder ein.

5.2.6 Entfernen Sie die Öleinfüllschraube und füllen Sie 1l Öl (Hygard JDMJ 20C) ein. Montieren Sie die Öleinfüllschraube wieder.

6. Reparatur

Öffnen Sie das Getriebe nie selbständig.

Bei Störungen, Problemen oder anderen Hinweisen wenden Sie sich bitte an Ihren Verkaufsberater oder direkt an die:

matev GmbH

Nürnberger Str. 50
90579 Langenzenn
Tel.: +49 (0) 9101 9087-0

www.matev.eu

info@matev.eu

7. Entsorgung

Das Gerät muss entsprechend den geltenden Vorschriften der Gemeinde oder des Landes entsorgt werden.

Je nach Material führen Sie die Teile dem Restmüll, dem Sondermüll oder dem Recycling zu.

Die Firma matev GmbH übernimmt keine Entsorgung.

8. Gewährleistung

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der matev GmbH.

9. Abbildungsverzeichnis

Bild 1: matev Umbausatz Frontlader 6
Bild 2: Batterie mit Träger 7
Bild 3: Ausschnitt für Motorzapfwelle 7
Bild 4: Riemenscheibe mit Gelenkwelle 8
Bild 5: Gelenkwelle eingebaut 8
Bild 6: Montage Schnellanschlüsse 9
Bild 7: Getriebe vormontiert 10
Bild 8: Gelenkwelle am Getriebeflansch befestigen 10
Bild 9: Kühler montieren 11
Bild 10 Abdeckblech 11
Bild 11: Abdeckblech und Kühschläuche montiert 12
Bild 12: Zapfwellenschalter + Kabel 13
Bild 13: Zapfwellenschalter (Traktor ohne Kabine) 13
Bild 14: Zapfwellenschalter (Traktor mit Kabine) 14
Bild 15: Kabel für Motorzapfwelle (Traktor ohne Kabine) 14
Bild 16: Kabel für Motorzapfwelle (Traktor mit Kabine) 15
Bild 17: Steckverbindung Motorzapfwelle 15
Bild 18 Zapfwellenschutz 16
Bild 19: Getriebeentlüftung 16
Bild 20: Montierte Entlüftungsschraube 17
Bild 21 Sicherungskette an der Gelenkwelle 19
Bild 22 Getriebe Rückansicht 21
Bild 23 Getriebe Vorderansicht 21

10. Konformitätserklärung

EG-Konformitätserklärung für eine Maschine zur Bestätigung der Übereinstimmung mit der Maschinenrichtlinie 2006/42/E, der EMV-Richtlinie 2004/108/EG und mit den zu ihrer Umsetzung erlassenen Rechtsvorschriften.

Der Hersteller	matev GmbH Nürnberger Str. 50 90579 Langenzenn
erklärt, dass die Maschine	Motorzapfwelle FPS-PTO JD-3R 131 7944 / 131 7945 / 131 7946 / 131 7947 Typ John Deere 3033R/3038R/3045R

mit den Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, der EMV-Richtlinie 2004/108/EG und mit den sie umsetzenden nationalen Rechtsvorschriften übereinstimmt.

Der Unterzeichner ist bevollmächtigt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen.

Die Anschrift ist die des Herstellers.

Datum / Unterschrift März 2015 .....

Name des Unterzeichners Georg Hemmerlein
Angaben zum Unterzeichner Geschäftsführer

Copyright © matev 2009. All rights reserved. Änderungen vorbehalten!